

公告

October 15, 2025

公告對象： 位於離下列提議中的新建或改建空氣污染源1,000 英尺（305 米）範圍內的所有居民及商戶。

公告單位： Bay Area Air Quality Management District（灣區空氣質素管理局）

公告事由： 下列空氣污染源的許可證申請 #709214：

海沃德污水處理廠二期改造工程：

新增生物營養物去除工藝，新建砂粒去除設施，新建初沉池出水均質設施，將現有的固體接觸曝氣池改建為生物絮凝池，新增一座終沉池，其他雜項改進方案

(Phase II Improvements at the Hayward WWTP: new biological nutrient removal process, new grit removal facility, new primary effluent equalization facility, the conversion of an existing solids contact aeration tank to a bioflocculation tank, an additional final clarifier, and other miscellaneous improvements)

Hayward Wastewater Treatment Plant
3700 Enterprise Avenue, Hayward, CA, 94545

灣區空氣質素管理局（「空氣局」）是監管工廠、工業場地及加油站等固定空氣污染源的地方機構。

每當我們收到在距離學校場地 1,000 英尺（305 米）範圍內新建或改建有毒空氣污染源的許可證申請時，加州法律要求我們通知公眾。依照該規定，我們向在距離提議中的污染源 $\frac{1}{4}$ 英里（402 米）範圍內的學校註冊的學生的家長或監護人以及 1,000 英尺（305 米）範圍內的所有居民及商戶分發或郵寄公告。

閣下收到此公告是因為空氣局收到了有關上述位於負擔過重社區內空氣污染源的許可證申請。提議中的項目說明如下：

Hayward Wastewater Treatment Plant（海沃德污水處理廠）已申請取得建造授權，以便對處理廠的預處理、流量均質設施、二級處理、終沉池，以及其他工藝進行改造，包括新建砂粒去除設施（配置用於解決惡臭空氣的空氣擴散風機）、新建初沉池出水均質池（治理方案為活性炭吸附）和新建初沉池出水泵浦站、新增生物營養物去除工藝、將現有的固體接觸曝氣池改建為生物絮凝池，以及新增第三座終沉池。

初步評估

空氣局已經評估了擬議專案的許可申請，並初步確定該專案應遵守所有適用的空氣局、州和聯邦空氣品質相關法規，包括有毒空氣污染物排放導致的健康風險。初步建議為該專案發放許可。在考慮所有收到的意見後，空氣局將作出最終決定。

更多資訊

空氣局的社區健康保護計畫的重點是減少負擔過重社區的空氣污染差距。想要獲取您所在社區的空氣局活動方面的更多資訊，請諮詢空氣局網站，網址為：

<https://www.baaqmd.gov/community-health>

如果您有興趣獲得更多資訊，您可以致電本通知末尾列出的電話號碼，索取空氣局評估報告。亦可瀏覽空氣局網站獲取相關資訊，網址為：

<http://www.baaqmd.gov/permits/public-notices>

公眾意見徵詢期

公眾有 30 天時間對本提議做出回應。如果閣下希望對提議中的項目發表意見，閣下可以用書面或電郵方式。此外，閣下也可以打電話留言，長度不超過一分鐘。請留下閣下的姓名及電話號碼，以便本局職員可以對閣下的留言做出回應。

如果閣下希望對提議中的項目發表意見，請用下列聯絡方式：

郵寄地址： Hayward Wastewater Treatment Plant (A/N #709214)
Public Notice Response
BAAQMD - Engineering Division
375 Beale Street, Suite 600
San Francisco, CA 94105
Attn: Ryan Atterbury

電郵地址： ratterbury@baaqmd.gov

電話號碼： (415) 749-5008

本項目的公眾意見徵詢期將於**2025年[11]月[14]日**結束。